

739409-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'aménagement paysager d'espaces verts – Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

OJ S 207/2026 26/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Adresse électronique: vergabe@recklinghausen.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Logement et équipements collectifs

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Description: BV Umsetzung des Integrierten Stadtteilentwicklungskonzept (ISEK) Hillerheide, Leitprojekt 1 "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn"- hier: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Identifiant de la procédure: 30a447ee-3b03-4da1-b7b3-fcbe74f368e9

Identifiant interne: V088 26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112710 Travaux d'aménagement paysager d'espaces verts

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ehemaliges Trabrennbahnareal an der Blitzkuhlenstraße

Ville: Recklinghausen

Code postal: 45659

Subdivision pays (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4D7DP# Die Anforderung der Vergabeunterlagen, der Versand der Vergabeunterlagen und die Entgegennahme von Angeboten erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform www.vergabe.metropol Ruhr.de oder www.vergabe.nrw.de. Der Auftraggeber führt das Vergabeverfahren über die Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Die Auftragsbekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen stehen Bietern gem. § 9 Abs. 3 Satz 2 VgV auch ohne Registrierung auf dieser Vergabeplattform zur Verfügung. Das Einreichen eines Angebotes mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform wird zwingend verlangt. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr ist für die weitere aktive Teilnahme, insbesondere für die Abgabe eines Angebotes somit zwingend erforderlich (§ 9

Abs. 3 Satz 1 VgV). Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen. Eine Beantwortung erfolgt ebenso ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Description: Das ISEK Hillerheide, welches 2015 im Auftrag der Stadt Recklinghausen erarbeitet und vom Rat beschlossen wurde, definiert die folgenden fünf Leitprojekte zur Entwicklung des Stadtteils Hillerheide: 1. "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" 2.

"Städtebauliche Integration Blitzkuhlenstraße" 3. "Attraktive Mitte Gertrudisplatz" 4.

"Stadtteilleben - vorhandenes ergänzen und vernetzen" 5. "Energetische Quartierssanierung"

Ziel der Umsetzung des ISEK Hillerheide ist es, ein nachhaltiges und zukunftsfähiges Wohnquartier auf dem ehemaligen Trabrennbahnareal zu schaffen und bestmöglich in den gewachsenen Stadtteil Hillerheide unter Berücksichtigung der dortigen Bebauung bzw. Infrastruktur, der Anwohnerschaft und ihrer Nutzungsansprüche zu integrieren. Im Rahmen des Leitprojekts 1 "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" sollen auf dem Gelände der

ehemaligen Trabrennbahn die zentrale Grünanlage des Quartiers mit Spiel- und Freizeitmöglichkeiten entstehen. Bei den ausgeschriebenen Leistungen handelt es sich um die ausstehenden Restleistungen sowie Leistungen in Folge einer ausbleibenden Mängelbeseitigung. Die Restleistungen umfassen: - Sanierung von rd. 4 00 m² Asphaltdeckschicht, in Steilstrecken > 5 % Gefälle - Rückbau und Wiederherstellung von rd . 1.200 m² Schotterrasenflächen sowie anschl. Einsaat - Rückbau und Wiederherstellung von rd . 1.250 m² Bankette als Schotterrasen sowie anschl. Einsaat - Neu- und Ersatzpflanzungen verschiedener Bäume - Fertigstellungspflege, 1 Jahr - Entwicklungspflege, 2 Jahre
Identifiant interne: V088 26

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112710 Travaux d'aménagement paysager d'espaces verts

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ehemaliges Trabrennbahnareal an der Blitzkuhlenstraße

Ville: Recklinghausen

Code postal: 45659

Subdivision pays (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/12/2026

Date de fin de durée: 31/05/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Erklärung über den Gesamtumsatz: Mittelwert der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Bei registrierten Personen- und Kapitalgesellschaften ist der Handelsregistrauszug oder Partnerschaftsregistrauszug bzw. ein vergleichbarer Nachweis beizufügen

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind Referenzen über vergleichbare, bereits ausgeführte Baumpflanzarbeiten vorzulegen. Die Referenzen müssen hinsichtlich Art, Umfang und technischen Anforderungen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Als vergleichbare Leistungen gelten insbesondere Baumpflanzungen mit einer Mindestanzahl von 50 Bäumen im öffentlichen bzw. besiedelten Bereich, insbesondere im Straßen-, Platz-, Park- oder sonstigen Freiraum, einschließlich der für die fachgerechte Herstellung erforderlichen Pflanz- und Pflegearbeiten. Die Referenzen können sowohl durch öffentliche als auch durch private Auftraggeber erbracht worden sein. Es sind mindestens drei Referenzprojekte vorzulegen. Die Referenzleistungen müssen innerhalb der letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahre ausgeführt worden sein.

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Erklärung über die Durchschnittliche jährliche Belegschaft: Mittelwert der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; Mind. 3 Personen

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Wir verpflichten uns - spätestens im Auftragsfall - zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag unverzüglich eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und nachfolgender Maßgabe zu unterhalten: Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Für Personenschäden 1.500.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Für Sonstige Schäden 500.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Mindestanforderung für das Angebot ist die Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall eine Versicherung über die Deckungssummen abgeschlossen wird. Eine aktuelle Erklärung der Versicherung (nicht älter als 12 Monate) muss dem Angebot beigelegt werden und mind. bis zum Fristende zur Einreichung der Angebote gültig sein. Inhaltliche Korrekturen können nicht nachgefordert werden. (Bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied separat)

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Kurzkonzept

Description: Mit Abgabe eines prüffähigen Angebotes ist ein Kurzkonzept (max. 5 DIN A4 Seiten) vorzulegen, welches zu folgenden Punkten Ausführungen macht: - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen in Bezug auf die technische Umsetzung der Leistungen unter Berücksichtigung: o des vorgesehenen Personal- und Geräteeinsatzes, o der Zeiträume und Abfolge der vegetationstechnischen Arbeiten und Pflanzungen in Hanglage und o einer wirtschaftlichen Umsetzung der Leistungen. Aufzeigen exemplarischer Schwierigkeiten und Lösungsansätze - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen zur Umsetzung der "Fertigstellungs- und Entwicklungspflege" für die erfolgten Pflanzungen; Aufzeigen exemplarischer Schwierigkeiten und Lösungsansätze. - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen in Bezug auf die terminliche Umsetzung der Leistungen innerhalb der vorgegebenen Vertragstermine. - Konzeptionelle Darstellung der Zusammenarbeit mit der Örtlichen Bauüberwachung und dem AG; insbesondere im Hinblick auf erforderliche Abstimmungstermine und Abrechnung der erbrachten Leistungen.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Coût

Nom: Kostenkriterium

Description: Niedrigste Angebotssumme / Angebotssumme des Bieters * 5 Punkte 1. Die Bewertung des Kurzkonzpts fließt zu 30% in die Gesamtwertung ein. 2. Die eingereichte Angebotssumme fließt zu 70% in die Gesamtauswertung ein. Aufgrund der Addition der Leistungsbewertungen auf maximal 500 Punkte mit der Bewertung des Konzeptes mit maximal 150 Punkten und der Angebotssumme mit maximal 350 Punkten ergibt sich rechnerisch das exakte Verhältnis zwischen der Bewertung des Kurzkonzptes zur Angebotssumme mit 30 % zu 70 %.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP/documents>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 30 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Inhaltliche Korrekturen können nicht nachgefordert werden.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Lieu: Stadt Recklinghausen Rathausplatz 3 45657 Recklinghausen

Informations complémentaires: Bieter oder Bevollmächtigte sind nicht zugelassen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Facturation électronique: Requête
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Numéro d'enregistrement: DE126341508

Adresse postale: Ovelgönnestr. 77

Ville: Recklinghausen

Code postal: 45659

Subdivision pays (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabe@recklinghausen.de

Téléphone: +49 2361-500

Adresse internet: <https://www.recklinghausen.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Numéro d'enregistrement: DE164242157

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Str. 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Téléphone: +49 2514111691

Télécopieur: +49 2514112165

Adresse internet: <https://www.brms.nrw.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier: eea36c1e-5bc7-4c91-98a3-1770f966e405-01

Principale raison du changement: Mise à jour d'informations

Description: Verschiebung Angebotsfrist

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

Description des changements: Die Angebotsfrist wurde auf den 09.11.2026; 10:00 Uhr verschoben.

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: fe79f577-bb79-4e76-8616-f396e4124578 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/10/2026 08:49:11 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 739409-2026

Numéro de publication au JO S: 207/2026

Date de publication: 26/10/2026